

**Výročná správa o činnosti a hospodárení
Neziskovej organizácie Voices za rok 2013**

Obsah

- a) PREHLAD ČINNOSTÍ VYKONÁVANÝCH V ROKU 2013
- b) ROČNÁ ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA A ZHODNOTENIE ZÁKLADNÝCH ÚDAJOV V NEJ OBSIAHNUTÝCH
- c) VÝROK AUDÍTORA K ROČNEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE, AK JU AUDÍTOR OVERTOVAL
- d) PREHLAD O PEŇAŽNÝCH PRÍJMOCH A VÝDAVKOCH
- e) PREHLAD ROZSAHU PRÍJMOV (VÝNOSOV) V ČLENENÍ PODĽA ZDROJOV
- f) STAV A POHYB MAJETKU A ZÁVÄZKOV NEZISKOVEJ ORGANIZÁCIE
- g) ZMENY A NOVÉ ZLOŽENIE ORGÁNOV NEZISKOVEJ ORGANIZÁCIE
- h) ĎALŠIE ÚDAJE URČENÉ SPRÁVNOU RADOU

Názov: Nezisková organizácia Voices
Sídlo: Baštová 5, 811 03 Bratislava
IČO: 37 925 156
DIČ: 2022545327
Dátum vzniku: 19. 2. 2008

Nezisková organizácia Voices je nezisková organizácia zriadená v súlade so zákonom č. 213/1997 Z.z. o neziskových organizáciách poskytujúcich všeobecne prospešné služby v znení neskorších predpisov. Na Obvodnom úrade v Bratislave bola nezisková organizácia registrovaná dňa 19. februára 2008 pod č. OVVS-10793/248/2008.

Nezisková organizácia Voices je nezisková organizácia poskytujúca všeobecne prospešné služby v oblasti tvorby, rozvoja, ochrany, obnovy a prezentácie duchovných a kultúrnych hodnôt

- príprava a organizovanie stretnutí, seminárov, besied, kurzov, školení, okrúhlych stolov, konferencií, seminárov s cieľom ochrany ľudských práv a základných slobôd a rozvoja občianskej spoločnosti
- príprava a spracovanie projektov so zameraním na komunikáciu
- a ďalšie služby v oblasti výskumu, vývoja, vedecko-technických služieb a informačných služieb.

Orgánmi organizácie sú správna rada, riaditeľ a revízor. Správna rada v roku 2013 pracovala v zložení predseda Ján Orlovský, Lucie Schweizer a Róbert Slovák. Riaditeľom organizácie bol Ivan Ježík a revízorom Peter Halák. Správna rada sa v roku 2013 stretla dvakrát (28.3. a 24.10.). V zložení orgánov neziskovej organizácie nedošlo počas roku 2013 ku žiadnym zmenám. Revízor Peter Halák po preštudovaní odporučil Správnej rade Neziskovej organizácie Voices schváliť účtovnú závierku za rok 2013 a výročnú správu o činnosti a hospodárení bez výhrad. Účtovná závierka a výročná správa boli prerokované a schválené správnu radou na jej zasadnutí 6.3. 2014.

a) prehľad činností vykonávaných v roku 2013

Nezisková organizácia Voices podporuje aktivnosť, tvorivosť a otvorené myslenie ľudí na Slovensku. V roku 2013 sa sústredila na tvorbu, rozvoj, zachovanie a prezentáciu duchovných a kultúrnych hodnôt najmä prostredníctvom projektov a aktivít zameraných na účinnú komunikáciu a vzdelávanie.

Voices v roku 2013:

- 1) pod značkou Trampolina zorganizovali spolu 25 seminárov – 17 celodenných a 2 poldenné v Bratislave a 2 celodenné a 4 poldenné semináre v Banskej Bystrici a Trenčíne
- 2) úspešne zrealizovali 5 kultúrnych podujatí Voices Live
- 3) natočili a zverejnili 9 krátkych videofilmov – jeden k piatemu výročiu vzniku Voices, jeden o projekte e-deti, 3 zo série Nápad sa ráta a 4 zo série Hudobné úlety
- 4) zorganizovali druhú neformálnu konferenciu Jump 2013
- 5) pripravili 14 podvečerných diskusných rozhovorov s názvom Choices
- 6) pripravili a na stredné školy rozdistribuovali materiál Občianska spoločnosť.

Séria vzdelávacích seminárov Trampolina

Aj v roku 2013 sa Voices rozhodli pokračovať vo vzdelávacích aktivitách. Samostatné semináre a konzultácie opäť ponúkali pod značkou Trampolina. V roku 2013 sa Voices podarilo zrealizovať spolu 17 celodenných a 2 poldenné semináre v Bratislave a štyri celodenné semináre v Banskej Bystrici a Trenčíne, ktorých sa zúčastnilo okolo 300 účastníkov.

Prvých 8 seminárov sa konalo v čase od februára do mája a zamerali sa na témy: ako zvládnuť syndróm vyhorenia, networking, začíname s podnikaním, argumentačné zručnosti, komunikácia s médiami, vedenie tímu, budovanie značky na sociálnych sieťach a predajné zručnosti. Od septembra do novembra sa Voices podarilo zrealizovať ďalších 11 seminárov. Venovali sa event manažmentu, osobnej značke, písaniu projektov, time manažmentu, podnikaniu neziskových organizácií, vedeniu ľudí, budovaniu značky neziskovej organizácie, medzinárodným projektom, tímovej spolupráci a prezentačným a lektorským zručnostiam.

Semináre Trampolina boli pripravené a vedené skúsenými lektormi, ktorými boli Gabriela Belková, Lukáš Bakoš, Anna Rajská, Matúš Bakyta, Martin Burgr a Ján Búza, Petra Jankovičová, Lenka Krnáčová, Ivana Čopová, Oliver Jakubík, Jana Vlašičová, Marek Lutz, Ivan Ježík, Andrea Lelovics, Juraj Surma, Danica Lacova a Martina Vendleková. Konali sa na troch miestach – v prvom polroku v priestoroch PDCS na Štúrovej 13 v Bratislave a školenie o networkingu v sídle spoločnosti Maxman Consultants na Gajovej 4 v Bratislave a v druhom polroku v kreatívnom priestore Kontakt na Ventúrskej 12 v Bratislave.

Prvú sériu Trampolina sme priniesli vďaka podpore OZ VČELÍ DOM a vďaka partnerstvu so Slovenskou debatnou asociáciou a spoločnosťami TRIAD Advertising a Maxman Consultants. Druhú sériu Voices zrealizovali vďaka podpore Nadačného fondu ZSE pri Nadácii Pontis a partnerstvu s PR agentúrou Kharisma a spoločnosťami Barocc Communication Group, DEVELOR Slovensko, Maxman Consultants a Občianskeho združenia VČELÍ DOM. Vďaka OZ VČELÍ DOM a NF ZSE pri Nadácii Pontis sme ponúkli školenia aj organizáciám mimo Bratislavu. V partnerstve s Komunitnou nadáciou Zdravé mesto sa 28. februára 2013 uskutočnil seminár o syndróme vyhorenia v Banskej Bystrici a vďaka spolupráci s KC Aktivity mohli vzdelávanie ponúknuť aj organizáciám z Trenčína a okolia.

O semináre bol záujem. Zúčastnilo sa ich viac ako 300 účastníkov, najmä zástupcov neziskových organizácií ako napr. Hidepark, Include, Združenie kresťanských spoločenstiev mládeže, Piknik OZ, OZ Vagus, Liga proti rakovine, Junior Achievement SR, OZ Kvapka, BROZ, Nadácia M. Šimečku, KC Aktivity, Bludní rytieri, MO Plusko, Rada mládeže Slovenska, Slovindia, DSS Adamovské Kochanovce, MC Srdiečko, Refugium, KC Aktivity, Mladiinfo Slovensko, Centrum pre filantropiu, Envirofuture, Škola u Filipa, Denné centrum Divadla z Pasáže, Vydra, Via Iuris, Komunitná nadácia Zdravé mesto, Združenie Slatinka, TEDx Nitra, ID Space Team, Kolégium Antona Neuwirtha, Bratislavské

dobrovoľnícke centrum, Nitrianska komunitná nadácia, Národný ústav celoživotného vzdelávania, Aliancia Fair-Play, Liga proti rakovine, Mozaika, OZ Odysseus, Nadácia Pontis, eRko, Soyart, SGI, Greenpeace Slovensko, SAVIO, Borgis, OZ Petržalské ihriská, Indícia, n.o., BISLA, Sapling, Laura, Zelená zebra o.z., INEX Slovakia, DS Vírba, FLOT oz, OZ Šport bez bariér, Centrum pre filantropiu, Tatranský okrásľovaci spolok, Terra Voice, OZ Ulita, OZ Len tak tak, ADRA Slovensko, Slovenská debatná asociácia, Aida, ale aj vysokoškoláci, či nezávislí pracovníci aktívni v rôznych oblastiach.

Multižánrové podujatia Voices Live

V roku 2013 organizácia realizovala päť verejných multižánrových kultúrnych podujatí Voices Live s podtitulom Jeden večer, veľa zážitkov. V nich dostalo priestor 11 slovenských skupín a interpretov: Kasioboy, Longital, Stroon, Andrej Šeban, Saténové ruky, Katarzia, Walter Schnitzelsson, NVMERI, Fallgrapp, Korben Dallas a Martina Javor. O svojej práci porozprávalo 6 neziskových organizácií, občianskych združení a zástupcov projektov: Kaspian, Návrat, Soyart, ID Space Team, e-deti a Kultúrne centrum aktivity. Na Voices Live dostali v roku 2013 dostali možnosť účinkovať aj ďalší hostia: Michal Kaščák a festival Pohoda, Dana Kleinert a Slovak Fashion Council, Janica Lacová a Jem iné, Roman Kóňa a Bratislavský regál, herečka Henrieta Mičkovicová, dizajnér Pavel Fuksa, Zora a Martin Bútorovci a kniha Odkiaľ a kam, Tomáš Džadoň a Pamätník ľudovej architektúry a Elektrárňa Piešťany. Večery boli tradične venované aj slovenskej literatúre, na podujatiach vystúpili: Ivan Kadlečík a vydavateľ Koloman K. Bagala, Laco Kerata, Ondrej Štefánik, Tomáš Ulej a Monika Kompaníková.

Všetky podujatia sa konali v Bratislave v priestoroch divadla Heineken Tower Stage. Diváci ich mohli sledovať aj prostredníctvom živého vysielania a záznamov v internetovej televízii MeToo. Pravidelným hosťom podujatí bola Kaviareň Zrnko, vytvárajúca pracovné príležitosti pre ľudí s duševnými poruchami, ktorá návštevníkom po programe ponúkala občerstvenie. Pravidelne na podujatiach prezentovali svoje handmade výrobky rôzni dizajnéri, šperkári a výtvarníci združení na portáli Sashe.sk, ktorý bol partnerom podujatí. Scénu svojím originálnym kartónovým nábytkom doladil ďalší partner – Greenoffice.sk. Mediálnymi partnermi bolo Rádio FM a MeToo.

Voices Live v roku 2013 podporila Nadácia Orange, ktorá sa ako partner podieľala aj na príprave, dramaturgii a moderovaní multižánrových podujatí. Záznamy z podujatí si môžete pozrieť na www.metoo.sk/voicestv.

Krátke videofilmy z produkcie Voices

V roku 2013 Voices natočili deväť krátkych filmov. Jeden k piatemu výročiu vzniku Voices, jeden o projekte Nadácie Orange e-deti, tri zo série Nápad sa ráta a štyri zo série Hudobné úlety. Okrem filmu 5 rokov Voices, vznikli všetky filmy natočené v roku 2013 vďaka podpore Nadácie Orange a v spolupráci s Cukru production, s.r.o.

1. 5 rokov Voices

V roku 2013 oslávila Nezisková organizácia Voices päť rokov od svojho vzniku. V krátkom filme zakladatelia organizácie Andrea Gajdošová a Ivan Ježík porozprávali o tom, čo pre nich Voices znamená, ako organizácia vznikala a čo je jej cieľom. Film mal premiéru na Voices Live 28.

2. Krátky film zo série Nápad sa ráta o Návrate s Návratom

Počet detí, o ktoré sa nemôžu, nechcú alebo nevedia starať biologickí rodičia, bohužiaľ veľmi neklesá. V detských domovoch je dnes však podstatne menej detí ako pred dvadsiatimi rokmi. Krátky film zachytáva hlavné zmeny v náhradnej starostlivosti o deti, ku ktorým prispel výrazne Návrat a ľudia okolo neho. Námet a scenár pripravil Ivan Ježík, kameru a strih zabezpečila Martina Slováková, produkciu Michal Sekera, zvuk Miroslav Gaži, zvukovú postprodukciiu a mix Dušan Vančo. Film mal premiéru na multižánrovom podujatí Voices Live 29.

3. Krátky film zo série Hudobné úlety o Andrejovi Šebanovi

Andrej Šeban je gitarista, skladateľ, producent a spevák, hudobník telom aj dušou. Spolupracoval s mnohými poprednými slovenskými aj zahraničnými umelcami a stal sa synonymom gitarového virtuóza. Rád improvizuje a hľadá nové inšpirácie. Film mal premiéru na podujatí Voices Live 29, kde Andrej Šeban vystúpil aj naživo. Na filme, ktorý pripravili Andrea Gajdošová a Pino Ungvölgyi sa podieľal tím v zložení Denisa Buranová (kamera), Martina Slováková (kamera, strih), Dušan Vančo (zvuková postprodukcia) a Michal Sekera (zvuk a produkcia).

4. Krátky film zo série Nápad sa ráta o združení ID Space Team

Nápad vytvoriť ID Space Team vznikol na medzinárodnom mládežníckom projekte v hlavách Izabely Malašenkovej a Tomáša Geliena. Hoci ako občianske združenie fungujú pomerne krátko, majú úspešne za sebou projekty ako Neleň pre zeleň či Rozbaľ to, Bratislava. Skupina má stále viac členov, ktorí svoje nápady v oblasti športu, hudby a občianskeho aktivizmu chcú realizovať aj v iných mestách či krajinách. Krátky film Voices v premiére predstavili na Voices Live 30. Na príprave filmu sa podieľal realizačný tím v zložení: Ivan Ježík (scenár a príprava), Simona Weisslechner a Denisa Burová (kamera), Martina Slováková (kamera, strih a réžia), Miroslav Gaži (zvuk), Dušan Vančo (zvuková postprodukcia).

5. Krátky film zo série Hudobné úlety o hudobnom zoskupení Walter Schnitzelsson

Rozšafné rokenrolové trio Walter Schnitzelsson prezrádza úsmevné historky o svojom vzniku, názve a zároveň aj o sebe. Cez zoznámenie sa v školskej jedálni a neveriteľné príbehy sa dostali až na koncertné pódia, ktoré si užívajú viac ako nahrávanie v štúdiu. Krátky film mal premiéru na Voices Live 30. Film pripravili Andrea Gajdošová a Pino Ungvölgyi v spolupráci so Simonou Weisslechner a Martin Ferenc (kamera), Martina Slováková (kamera, strih a réžia), Miroslav Gaži (zvuk), Dušan Vančo (zvuková postprodukcia), Michal Sekera (produkcia).

6. Krátky film o projekte Nadácie Orange s názvom e-deti

Krátky film o projekte e-deti, ktorý sa venuje téme bezpečného používania komunikačných technológií deťmi. Odborná garantka projektu e-deti Mária Tóthová Šimčáková v ňom približuje e-deti ciele ambiciózneho projektu – naučiť deti, ich rodičov aj pedagógov, ako bezpečne používať nové komunikačné technológie a aké riziká číhajú na deti v dnešnej elektronickej komunikácii. Krátky film Voices v premiére predstavili na Voices Live 31. Film pripravili Andrea Gajdošová a Pino Ungvölgyi v spolupráci s Matejom Chrvalom (kamera) a Martinou Slovákovou (kamera, strih).

7. Krátky film zo série Hudobné úlety o NVMERI

Poznajú sa od malička a asi preto im to spolu tak ladí. Trio NVMERI, ktoré je prerodom úspešného projektu The Uniques, sa v novom zložení zameriava viac na tímovú spoluprácu a aj keď nie sú snílci, stále veria, že sa im raz podarí hudobnou produkciou užiť. Krátky film zo série Hudobné úlety mal premiéru na Voices Live 31. Prípravu filmu mali na starosti Andrea Gajdošová a Pino Ungvölgyi. Na filme ďalej spolupracovali: Matej Chrvala (kamera), Martina Slováková (kamera, strih a réžia), Štefan Ivanov (zvuk), Dušan Vančo (zvuková postprodukcia)

8. Krátky film zo série Nápad sa ráta o KC Aktivity

Kultúrne centrum Aktivity je občianske združenie pôsobiace v Trenčíne. Jeho hlavným cieľom je vytvárať priestor, kde ľudia môžu venovať svoj čas a energiu aktivitám, ktoré ich bavia a robia ich šťastnejšími. Jedným z neformálnych zážitkových vzdelávaní, ktoré KC Aktivity realizuje, je aj lesná pedagogika. Krátky film bol v premiére predstavený na Voices Live 32. Prípravu filmu mal na starosti Ivan Ježík v spolupráci s ďalšími: Matej Chrvala (kamera), Martina Slováková (kamera, strih a réžia), Miroslav Gaži (zvuk) a Dušan Vančo (zvuková postprodukcia).

9. Krátky film zo série Hudobné úlety o skupine Korben Dallas

Silné slovenské texty a mocný podmanivý spev očarili aj Voices a preto priniesli Korben Dallas v Hudobných úletoch. Kapelu Korben Dallas tvoria spevák a gitarista Juraj Benetin, basgitarista Lukáš Fila a bubeník Ozo Guttler. Krátky film zo série Hudobné úlety mal premiéru na Voices Live 32. Krátky film pripravili Andrea Gajdošová a Pino Ungvölgyi, v spolupráci s Matejom Chrvalom (kamera), Martinou Slovákovou (kamera, strih a réžia), Mirom Gažim (zvuk) a Dušanom Vančom (zvuková postprodukcia).

Neformálna konferencia Jump 2013

Jump je neformálna konferencia o nápadoch a skúsenostiach neziskových organizácií a iniciatív. Keďže prvý ročník zaznamenal obrovský úspech, Voices sa rozhodli v roku 2013 pripraviť jej druhé pokračovanie, ktoré sa konalo v stredu 16. októbra 2013 v bratislavskom Technopole. Jump nie je bežná odborná konferencia. Charakterizujú ju priateľská atmosféra a uvoľnený štýl. Jej hlavným cieľom je prezentovať inšpiratívne a poučné príbehy, vytvoriť priestor na otvorenú diskusiu a ponúknuť účastníkom praktické workshopy vedené skúsenými lektormi. Určený je nielen manažérom, koordinátorom a dobrovoľníkom občianskych združení a neziskových organizácií, ale aj vysokoškolským študentom, freelancerom a podnikateľom. Skrátka každému, komu Slovensko nie je ľahostajné. Na druhý Jump sa prišlo pozrieť takmer 200 účastníkov. Asi polovica z nich boli zástupcovia neziskových organizácií a neformálnych iniciatív, veľkú časť tvorili aj študenti.

Hlavnými partnermi boli Včelí dom a Nadácia Orange. Jump 2013 podporili partneri Sygic, WebSupport, Hlavné mesto SR Bratislava, Melon Marketing, TEDxBratislava a TEDxNitra. Mediálnymi partnermi boli internetová televízia MeToo.sk, dvojtýždenník Profit a internetové magazíny áno!magazín, iLemon, Shiz.sk, Student24.sk a Zones.sk. Po programe Voices účastníkov pozvali na AfterJUMP, kde mohli pokračovať v rozhovoroch a vychutnať si originálne jedlá a nápoje od Jemine, Poptivo a Jablčnô.

V programe mohli účastníci vidieť a zažiť príbehy, ktoré prezentovali Milena Dudášová, Marek Hattas, Jozef Maudry, Juraj Hipš, Lucia Šuplatová, Matěj Hollan, Juraj Havlík, Rado Sloboda, Eva Vozárová, Václav Petráš a Marek Adamov. Po inšpiratívnych príbehoch dostali účastníci konferencie možnosť diskutovať so spíkrami.

Po obede sa účastníci mohli zúčastniť troch zo šiestich praktických workshopov. Vybrať si mohli z tejto ponuky:

- Matúš Hliboký: Na začiatku bol nápad, potom prišiel web
- Petra Jankovičová: Internet: nie všemocný, ale skutočne nápomocný
- Ľuboš Ľahký: Príbeh o ceste k obsahu ako od Rosamunde Pilcher
- Pavol Magic: Čo je váš produkt?
- Karolína Miková: problémoví účastníci? A možno stretnutie nezvláda moderátor
- Anna Rajská: Nevisieť na jednom motúziku

Ľudia, ktorí sa konferencie nemohli zúčastniť, si mohli pozrieť online prenos z doobedňajšej časti. Túto možnosť využilo 1390 reálnych užívateľov. Záznamy z konferencie nájdete na webovej stránke Voices či na stránke internetovej televízie Metoo.sk. Každý z príbehov si zo záznamu pozrelo v priemere 600 užívateľov, najsledovanejšia bola prezentácia Juraja Hipša, ktorú si pozrelo 2 031 užívateľov.

Diskusné rozhovory Choices

Choices sú štvrtkové ľahko vážne rozhovory s empatickými ľuďmi o úspechoch, ktoré nevidieť na prvý pohľad. Voices usporiadali 14 takýchto diskusií o rôznych celospoločenských témach a prínose pomáhajúcich profesií. Tieto stretnutia pripravujú pre všetkých, ktorí sa chcú menej ponáhľať a baviť ich počúvať. Záznamy z jesennej série nájdete na www.metoo.sk/choices. Partnerom projektu je Nadačný fond Telekom pri Nadácii Pontis. V roku 2013 sme ich usporiadali spolu štrnásť.

Jarná séria prebehla v bratislavskom kreatívnom priestore SPOT:

- Choices 01 – Individualizmus a škola - vychovávame generáciu egoistov?
Janka Klagová a Vlado Burjan, 14. apríl
- Choices 02 – Ľudia bez domova - ako im pomáhať, ak to naoko ani nechcú?
Katka Chalupkova a Sergej Kára, 18. apríl
- Choices 03 – Práca a liečba - komu a čím je ergoterapia úspešná?
Zlata Šramová a Lukáš Behul, 25. apríl

- Choices 04 – Krása ako radosť - na čo je umelecká výchova v školách?
Adam Berka a Ľuboš Zatl'ko, 26. máj
- Choices 05 – Kôň a pes ako liečba - ako a v čom pomáhajú zdravým a hendikepovaným?
Božena Minkovou-Borgulová a Marek Vadas, 26. máj
- Choices 06 – Informácie, šance a sluch - čo potrebujú ľudia so sluchovým postihnutím?
Ľubica a Róbert Šarinovci, 30. máj
- Choices 07 – Umenie alebo psychológia - ako a komu pomáha arteterapia?
Jaroslava Šicková Fabrici a Zuzana Krištínová, 6. Jún
- Choices 08 – Vzdelávanie a forma - ako a kde sa najlepšie učíme?
Alžbeta Brozmanová Gregorová a Tomáš Pešek, 13. jún

Jesenná séria prebehla v kreatívnom priestore Kontakt:

- Choices 09 – Moc - prečo, komu a ako chutí?
Gabriel Hrustič a Zuzana Čaputová, 3. október
- Choices 10 – Terénna sociálna práca - odkiaľ a kam?
Karin Andrášiková a Andrea Hugáňová, 10. október
- Choices 11 – Právo a morálka - svätí účel prostriedky?
Martin Luterán a Róbert Slovák, 24. október
- Choices 12 – Muzikoterapia - zázrak, alebo obyčajná vec?
Tono Gúth a Michal Kralovič, 7. november
- Choices 13 – Deti s poruchami správania - vieme pomôcť?
Katarína Skowron a Martin Kuruc, 21. november
- Choices 14 – Menšiny, väčšiny - spolu alebo zvlášť?
Janette Motlová (Maziniová) a Péter Hunčík, 5. december

Filmy a pracovné listy o občianskej spoločnosti

Pre učiteľov spoločenskovedných predmetov na stredných školách Voices v úzkej spolupráci s učiteľmi z Gymnázia Jura Hronca pripravili materiál Občianska spoločnosť. Pomôže im pútavo vysvetliť základné pojmy a zmysluplné témy so študentmi rozdiskutovať. Jeho súčasťou je šesť krátkych filmov o neziskových iniciatívach, modelové hodiny a pracovné listy. Filmy aj pracovné listy sú k dispozícii na stiahnutie na webovej stránke Voices.

Materiál bol bezplatne distribuovaný na vyše 200 stredných škôl na celom Slovensku.

Partnerom projektu bola Nadácia Intenda a poďakovanie patrí tiež Zuzane Deákovej a Jánovi Machajovi z Gymnázia Jura Hronca v Bratislave za pomoc s prípravou materiálu.

b) ročná účtovná zvierka a zhodnotenie základných údajov v nej obsiahnutých

Nezisková organizácia Voices je nezisková organizácia zriadená v súlade so zákonom č. 213/1997 Z.z. o neziskových organizáciách poskytujúcich všeobecne prospešné služby v znení neskorších predpisov. Na Obvodnom úrade v Bratislave bola nezisková organizácia registrovaná dňa 19. februára 2008 pod č. OVVS-10793/248/2008. Účtovná jednotka vznikla v roku 2008, dátum schválenia účtovnej závierky za rok 2013 je 6.3.2014. Organizácia vedie podvojnú účtovníctvo v súlade so zákonom č. 431/2002 Z.z. Zb. o účtovníctve v platnom znení a ročná účtovná zvierka je zostavená v súlade s Opatrením Ministerstva financií č. č. 24342/2007-74, ktorým sa ustanovujú podrobnosti o postupoch účtovania a účtovej osnove pre účtovné jednotky, ktoré nie sú založené alebo zriadené za účelom podnikania.

Priemerný počet zamestnancov v roku 2013 bol jeden zamestnaný na základe pracovnej zmluvy. Prácu v neziskovej organizácii vykonávajú prevažne dobrovoľníci, pracovníci na základe obchodno-právneho vzťahu a pracovníci na základe dohôd o prácach vykonávaných mimo pracovného pomeru. Počas účtovného obdobia nenastali žiadne zmeny účtovných zásad a účtovných metód.

Súvaha

Aktíva (údaje zaokrúhlené na celé €)

Neobežný majetok spolu (Brutto)	0
Korekcia	0
Neobežný majetok spolu (Netto)	0
Obežný majetok spolu	25 583 €
Z toho: Dlhodobé pohľadávky	284 €
Krátkodobé pohľadávky	5400 €
Finančné účty	19 899 €
Časové rozlíšenie	900 €
Z toho: Náklady budúcich období	0
Príjmy budúcich období	900 €
Majetok spolu	26 483 €

Pasíva (údaje zaokrúhlené na celé €)

Vlastné zdroje krytia majetku	66 €
Cudzie zdroje spolu	1 474 €
Z toho: Krátkodobé záväzky	825 €
Dlhodobé záväzky	49 €
Bankové výpomoci a pôžičky	600 €
Časové rozlíšenie spolu	24 943 €
Z toho: Výnosy budúcich období	24 943 €
Výdavky budúcich období	
Vlastné a cudzie zdroje spolu	26 483 €

Doplňujúce informácie o záväzkoch účtovnej jednotky, výdavkoch a výnosoch budúcich období sú v časti f) stav a pohyb majetku a záväzkov neziskovej organizácie. Účtovná jednotka nevedie žiadne údaje na podsúvahových účtoch. Nevlastní prenajatý majetok, nemá majetok v úschove, odpísané pohľadávky ani iné ďalšie položky, ktoré sa vedú na podsúvahových účtoch. Účtovná jednotka nie je si vedomá žiadnych budúcich možných peňažných záväzkov ani budúcich možných nepeňažných záväzkov, ktoré sa nevykazujú v súvahe. Taktiež nemá iné významné položky ostatných finančných práv ani finančných povinností, ktoré sa nesledujú v účtovníctve a neuvádzajú sa v súvahe. V správe ani vo vlastníctve nemá žiadne nehnuteľné kultúrne pamiatky.

Výkaz ziskov a strát

Výnosy (údaje zaokrúhlené na celé €)

Štruktúra výnosov bola v účtovnom období nasledovná:

Tržby za poskytnuté služby	8 425
Výnosy z úrokov	2
Osobitné výnosy	19 185
Prijaté príspevky – granty	59 070
Prijaté príspevky od fyzických osôb	85
Prijaté príspevky z 2% dane	1 999
Dotácie	760
Výnosy spolu	89 526 €

Náklady (údaje zaokrúhlené na celé €)

Štruktúra nákladov bola v účtovnom období nasledovná:

Spotreba materiálu	349
Cestovné	42
Ostatné služby	6 063
Mzdové náklady	2 610
Zákonné soc. a zdr.poisťenie	851
Zákonné sociálne náklady	13
Ostatné dane a poplatky	50
Osobitné náklady	79 437
Iné ostatné náklady	111
Náklady spolu	89 526 €

Vlastné imanie účtovnej jednotky (v €) je tvorené:

Zložka vlastného imania	Stav k 1.1.2013	Prírastky	Úbytky a presuny	Stav k 31.12.2013
Základné imanie	66,38			66,38
Výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia	0			0
SPOLU	66,38			66,38

Výpočet výsledku hospodárenia:

Náklady spolu	89 525,79 €
Výnosy spolu	89 526,09€
Výsledok hospodárenia pred zdanením	0,30 €
Zrážková daň	0,30 €

Organizácia dosiahla po zdanení **nulový výsledok hospodárenia.**

Nezisková organizácia počas kalendárneho roka 2013 tvorila sociálny fond vo výške 0,6 % z hrubých miezd vo výške 48,75 €. Závazky účtovnej jednotky sú v celkovej hodnote 873,96 €, z toho krátkodobé záväzky 825,21 € a dlhodobé záväzky 48,75 €. Účtovná jednotka neeviduje záväzky po lehote splatnosti.

Počas účtovného obdobia nenastali žiadne zmeny účtovných zásad a účtovných metód. Dlhodobý majetok sa oceňuje obstarávacou cenou. Pri obstaraní sa určí predpokladaná doba používania majetku a na základe nej aj doba odpisovania. Finančný majetok, pohľadávky a záväzky sa oceňujú menovitou hodnotou. Odpisový plán dlhodobého majetku vychádza z predpokladanej doby používania majetku. Použili sa rovnomerné odpisy. Na obstaranie majetku nebola účtovnej jednotke poskytnutá žiadna dotácia zo štátneho rozpočtu ani miestnych rozpočtov. Zásoby organizácia neobstarávala. Pohľadávky, záväzky a časové rozlíšenie boli ocenené menovitou hodnotou.

c) výrok audítora k ročnej účtovnej uzávierke, ak ju audítor overoval

V roku 2013 nemala účtovná jednotka sumu prijatých podielových daní (2 %) viac ako 33 193,92 €, ročná uzávierka preto nebola overovaná audítorm. Stanovisko revízora je uvedené v úvode výročnej správy.

d) prehľad o peňažných príjmoch a výdavkoch

<u>Príjmy (údaje zaokrúhlené na celé €)</u>	<u>Nezdaňovaná činnosť</u>
Z vkladu zriaďovateľa alebo zakladateľa	0
Z majetku	0
Z darov a príspevkov	59 155
Z členských príspevkov	0
Z podielu zaplatenej dane z príjmov	1 999
Z verejných zbierok	0
Z úverov a pôžičiek	0
Z dedičstva	0
Z organizovania podujatí	19 185
Z dotácií	760
Z likvidačného zostatku inej účtovnej jednotky	0
Z predaja majetku	0
Z poskytovania služieb a predaja vlastných výrobkov	8 425
Fond prevádzky, údržby a opráv	0
Ostatné	2
Príjmy celkom	89 526 €

<u>Výdavky (údaje zaokrúhlené na celé €)</u>	<u>Nezdaňovaná činnosť</u>
Zásoby	0
Služby	6 063
Mzdy, poistné a príspevky	3 474
Dary a príspevky iným subjektom	0
Prevádzková réžia	79 828
Splátky úverov a pôžičiek	0
Sociálny fond	0
Ostatné	161
Výdavky celkom	89 526 €

e) prehľad rozsahu príjmov (výnosov) v členení podľa zdrojov

(údaje zaokrúhlené na celé €)

Vklady zakladateľov	0
Príjmy z vlastnej činnosti	8 425
Príjmy z podnikateľskej činnosti	0
Pôžičky, úvery a úroky	2
Dary od fyzických a právnických osôb	0
Prijaté príspevky od iných organizácií	59 155
Príjmy z príspevkov z podielu zaplatenej dane	1 999
Osobitné výnosy z projektov	19 185
Dotácie z verejných rozpočtov	760
Spolu	89 526 €

f) stav a pohyb majetku a záväzkov neziskovej organizácie

Dlhodobý hmotný majetok má účtovná jednotka v zostatkovej hodnote 0 €.

Zásoby eviduje účtovná jednotka v hodnote 0 €. Pohľadávky eviduje účtovná jednotka v hodnote 5684 €. Pohľadávky nie sú zabezpečené záložným právom. Krátkodobý finančný majetok je tvorený zostatkom bankového účtu v hodnote 19859 € a zostatkom pokladne 40 €. Prechodné účty aktív (náklady budúcich období) eviduje účtovná jednotka ku koncu roku v hodnote 900 €.

Účtovná jednotka si nie je vedomá žiadnych budúcich možných peňažných záväzkov ani budúcich možných nepeňažných záväzkov, ktoré sa nevykazujú v súvahe. Taktiež nemá iné významné položky ostatných finančných práv ani finančných povinností, ktoré sa nesledujú v účtovníctve a neuvádzajú sa v súvahe. Nemá v správe ani vo vlastníctve nemá žiadne nehnuteľné kultúrne pamiatky. Po dni, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, nenastali žiadne významné skutočnosti, ktoré by mali významný vplyv na hodnotu majetku, záväzkov, vlastného imania alebo výsledku hospodárenia účtovnej jednotky ku dňu zostavenia účtovnej závierky.

g) zmeny a nové zloženie orgánov neziskovej organizácie

V priebehu roka 2013 nedošlo ku žiadnym zmenám v zložení orgánov neziskovej organizácie.

h) ďalšie údaje určené správnou radou

Správna rada nerozhodla o žiadnych ďalších doplňujúcich údajoch.

Ivan Ježík, riaditeľ, 0905 889 607
Voices, n.o., Bašťová 5, 811 03 Bratislava
e-mail: ivan.jezik@voices.sk, www.voices.sk
